

•ORDINES MILITARES  
COLLOQUIA TORUNENSIA HISTORICA  
Yearbook for the Study of the Military Orders

vol. XVI (2011)

DIE RITTERORDEN IN UMBRUCHS-  
UND KRISENZEITEN

The Military Orders in Times  
of Change and Crisis



Wydawnictwo Naukowe Uniwersytetu Mikołaja Kopernika  
Towarzystwo Naukowe w Toruniu  
Toruń 2011

**EDITORIAL BOARD**

Roman Czaja, Editor in Chief, Nicolaus Copernicus University Toruń  
Jürgen Sarnowsky, Editor in Chief, University of Hamburg

Jochen Burgtorf, California State University  
Sylvain Gouguenheim, École Normale Supérieure Lettres et Sciences Humaines de Lyon  
Hubert Houben, Università del Salento Lecce  
Krzysztof Kwiatkowski, Assistant Editor, Nicolaus Copernicus University Toruń  
Alan V. Murray, University of Leeds

**REVIEWERS:**

Wiesław Długokęcki, University of Gdańsk  
Marian Dygo, University of Warsaw  
Sławomir Jóźwiak, Nicolaus Copernicus University Toruń

**ADDRESS OF EDITORIAL OFFICE:**

Instytut Historii i Archiwistyki UMK, ul. Gagarina 9  
87-100 Toruń  
e-mail: rc@umk.pl  
[juergen.sarnowsky@uni-hamburg.de](mailto:juergen.sarnowsky@uni-hamburg.de)

Subscriptions orders shoud be addressed to:  
[books@umk.pl](mailto:books@umk.pl)

Wydanie publikacji dofinansowany przez  
Ministerstwo Nauki i Szkolnictwa Wyższego

Printed in Poland

© Copyright by Wydawnictwo Naukowe Uniwersytetu Mikołaja Kopernika  
© Copyright by Towarzystwo Naukowe w Toruniu  
Toruń 2011

ISSN 0867-2008

**NICOLAUS COPERNICUS UNIVERSITY PRESS**

**EDITORIAL OFFICE:** ul. Gagarina 5, 87-100 Toruń  
tel. (0) 56 611 42 95, fax (0) 56 611 47 05  
e-mail: [wydawnictwo@umk.pl](mailto:wydawnictwo@umk.pl)  
**DISTRIBUTION:** ul. Reja 25, 87-100 Toruń  
tel./fax (0) 56 611 42 38  
e-mail: [books@umk.pl](mailto:books@umk.pl)  
[www.wydawnictwoumk.pl](http://www.wydawnictwoumk.pl)

First edition

Print: Nicolaus Copernicus University Press  
ul. Gagarina 5, 87-100 Toruń

## CONTENTS

### I. STUDIES AND ARTICLES

<i>Alan Forey</i> (Kirtlington)	
A Hospitaller <i>Consilium</i> (1274) and the Explanations Advanced by Military Orders for Problems Confronting them in the Holy Land in the Later Thirteenth Century .....	7
<i>Shlomo Lotan</i> (Jerusalem)	
Empowering and Struggling in an Era of Uncertainty and Crisis – The Teutonic Military Order in the Latin East, 1250–1291 .....	19
<i>Sylvain Gouguenheim</i> (ENS Lyon)	
Die Vorschläge zum Zusammenschluss der Ritterorden am Ende des 13. und Anfang des 14. Jahrhunderts Eine Konsequenz der Kritik oder eine Chance? .....	29
<i>Klaus Militzer</i> (Köln)	
Die Übersiedlung Siegfrieds von Feuchtwangen in die Marienburg .....	47
<i>Jochen Burgtorf</i> (Fullerton)	
Die Templer auf Ruad (1300–1302) .....	63
<i>Magdalena Satora</i> (Toruń)	
The Role of Cardinals in the Templars' Affair (1307–1308) .....	93
<i>Marek Smoliński</i> (Gdańsk)	
Die Johanniter und die Eroberung Pommerellens durch den Deutschen Orden .....	105
<i>Jürgen Sarnowsky</i> (Hamburg)	
Herausforderung und Schwäche: die Johanniter und die Anfänge der äußeren Bedrohung von Rhodos, 1428–1464 .....	125
<i>Stefan Kwiatkowski</i> (Szczecin)	
Verlorene Schlachten und Gefallene in der geistigen Tradition des Deutschen Ordens .....	141

<i>Roman Czaja</i> (Toruń)	
Die Krise der Landesherrschaft. Der Deutsche Orden und die Gesellschaft seines Staates in Preußen in der ersten Hälfte des 15. Jahrhunderts .....	159
<i>Johannes A. Mol</i> (Leeuwarden / Leiden)	
Crisis in Prussia, crisis in the bailiwicks? The case of Utrecht 1440–1470 ....	173
<i>Karl Borchardt</i> (München)	
Zucker und Mohren: Zur Krise der Johanniter auf Zypern im 15. Jahrhundert .....	191
<i>Grischa Vercamer</i> (Warschau)	
Ein Hochmeister wird zum Herzog: Reaktionen und Schicksal der letzten Ordensbrüder in Preußen um das Jahr 1525 .....	213
<i>Udo Arnold</i> (Bonn)	
Hochmeisterverlust, Bauernunruhen und Reformation -Krisenbewältigung unter den Deutschmeistern Dietrich von Cleen und Walter von Cronberg	241
<i>Matthias Asche, Magnus von Hirschheydt und Mathis Mager</i> (Tübingen)	
Legitimationsdefizite, Bedrohungspotenziale und Bewältigungsstrategien der europäischen Ritterorden in der Krisenzeiten der 1520er Jahre – Fallbeispiele und allgemeine Reflexionen .....	259
<i>Juhan Kreem</i> (Tallinn)	
Der Deutsche Orden in Livland unter Hermann von Brüggenei: Bemerkungen zu Regierungspraxis und Religionspolitik .....	303

## II. MISCELLANEOUS AND OTHER MATERIALS

<i>Jochen Burgtorf</i> (Fullerton))	
Die erste urkundliche Erwähnung eines Großpräzeptors der Templer im Heiligen Land: Edition von Paris, Bibl. nat. de France, nouv. acquis. lat. 21, fol. 5 und 25 bis .....	319

III. BOOK NOTICES .....	323
-------------------------	-----

*Fundacje artystyczne na terenie państwa krzyżackiego w Prusach. Katalog wystawy w Muzeum Narodowym w Malborku 25 czerwca–12 września 2010 roku [Artistic foundations in the Teutonic State in Prussia: exhibition catalogue in the National Museum in Malbork 25 June–12 September 2010]*, ed. Barbara Pospieszna, t. I: *Katalog wystawy [Exhibition Catalogue]*; t. II: *Eseje [Essays]*, Muzeum Zamkowe w Malborku, Malbork 2010, 413 and 374 pp., ISBN 978-83-60518-31-1.

In connection with the celebration of the 600<sup>th</sup> anniversary of the Battle of Grunwald the staff of the National Museum in Malbork, in cooperation with several outside researchers, prepared a very informative exhibition devoted to artistic foundations in late medieval Prussia. The idea of presenting not so much the battle and the connected military issues, as much as the works of art created by the defeated Teutonic Order arouses much interest. The subject of the exhibition includes not only the moment of battle, but also the cultural context behind it from a variety of perspectives. Art reveals the cultural context thanks to its communicative universality, irrespective of detailed debates of interpretation. In the first volume there are about 350 historical images (including writing, visual arts, painting, architectural elements, bell founding, and liturgical equipment and clothing), with catalogue notes made by a total of 55 researchers. The work is divided into several parts. The first presents the foundations of the Teutonic Order, the second – the ‘foundation’ of the clergy, the third – the establishment of towns, the fourth – setting up villages. The fifth part comprises artefacts the character of which could not be defined. The formal division used in the publication may raise concerns of a formal nature (for example the understanding of the term ‘foundations of the clergy’ and its relation to the Teutonic Order in the situation where a part of the Prussian clergy were members of the Teutonic Order; the same concern applies to villages), and doubts in interpretation. Nevertheless, it does not downgrade the importance and value of the publication. This one volume contains material presenting the overwhelming majority of preserved artistic objects from late medieval Prussia (or at least their images or reproductions). The second volume, containing 13 essays from outstanding experts, concerns the building (Arszyński, Kranz-Domasławska, Herrman, Skibiński), painting (Domasławski), sculpture (Błażejewska, Woziński, Jurkowianiec), decorative arts (Wozniak), general art (Kutzner), writing (Wenta) and music (Gancarczyk), and constitutes a valuable complement to and commentary on the source material presented.

Krzysztof Kwiatkowski (Toruń)